



## Relatório de resultado de cotação eletrônica

Cotação eletrônica: 2061034 000040/2021

**Unidade de compra:** 2061034 - CCCA

**Órgão / Entidade:** FUNDAÇÃO JOÃO PINHEIRO

**Objeto de licitação:** Serviços de tradução simultânea (inglês/português/inglês) para a Aula Inaugural do VII Curso de Especialização em Administração Pública, que ocorrerá no dia 18/10/21.

**Fase:** Fechado

**Garantia mínima:** -

**Prazo de entrega / execução:** -

### Dotações orçamentárias:

2061.12.364.077.4201.0001.339039.99.0.10.1  
2061.12.364.077.4190.0001.339039.99.0.10.1  
2061.12.364.077.4271.0001.339039.99.0.60.1  
2061.12.364.077.4271.0001.339039.99.0.10.1  
2061.12.364.077.4190.0001.339039.99.0.60.1  
2061.12.364.077.4202.0001.339039.99.0.10.1  
2061.12.364.077.4201.0001.339039.99.0.60.1  
2061.12.364.077.4041.0001.339039.99.0.60.1  
2061.12.364.077.4041.0001.339039.99.0.10.1  
2061.12.364.077.4200.0001.339039.99.0.10.1

**Data da abertura:** 22/09/2021 **Hora de abertura:** 14:00:00

**Data de fechamento:** 27/09/2021 **Hora de fechamento:** 14:00:00

### Itens por lote

**Número do lote:** 1 **Situação:** Com fornecedor vencedor

**Regra de participação:** Exclusiva para ME/EPP

**Item de material ou serviço:** 000018082

SERVICOS DE TRADUCAO E/OU INTERPRETE DE IDIOMAS

### Demais informações necessárias para Contratação:

A Cotep nº 40/2021 da FJP tem por objetivo contratar a prestação de serviços de tradução simultânea (inglês/português/inglês) para a Aula Inaugural do VII Curso de Especialização em Administração Pública, Planejamento e Gestão Governamental, que ocorrerá no dia 18/10/2021, conforme detalhamento a seguir.

Caso desejar obter o Termo de Referência na íntegra, gentileza fazer a solicitação pelo e-mail: reinaldo.pedroso@fjp.mg.gov.br

CÓDIGO DO ITEM NO SIAD: 18082.

DESCRIÇÃO DO ITEM NO CATMAS: SERVIÇOS DE TRADUÇÃO E/OU INTERPRETE DE IDIOMAS.

1.1. ESPECIFICAÇÃO DO OBJETO:

Contratação de serviço para tradução simultânea com 2 tradutores (inglês/português/inglês) para a Aula Inaugural do VII CEAPPGG, com duração de 2 (duas) horas, no dia 18/10/2021, no horário de 19 às 21 horas.

**1.2. INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES AO OBJETO:**

- Tradução simultânea da fala do Palestrante: Inglês/Português;
- Tradução simultânea das falas da coordenação do curso e dos participantes do evento para o Palestrante: Português/Inglês;
- O evento será online via Plataforma Zoom (licença contratada pela FJP);
- O evento contará com a presença de 1 (um) palestrante, coordenação do curso e alunos (estimativa de até 100 pessoas);
- Registra-se que segundo as empresas que forneceram os orçamentos, será necessário 1 tradutor por hora de serviço.

**2.2. LOTES EXCLUSIVOS PARA MICROEMPRESAS E EMPRESAS DE PEQUENO PORTE:**

Fundamento legal pertinente (art. 48, inciso I, da LC 123/2006 c/c art. 8º do Decreto Estadual nº 47.437/2018).

**6. QUALIFICAÇÃO TÉCNICA:**

Será solicitada comprovação de aptidão para desempenho da atividade pertinente e compatível com as características e quantidades do objeto da licitação, através da apresentação de no mínimo 01(um) atestado(s) de desempenho anterior, fornecidos por pessoa jurídica de direito público ou privado, comprobatório da capacidade técnica para atendimento ao objeto.

**7. CRITÉRIOS DA ACEITABILIDADE DA PROPOSTA:**

Serão solicitados documentos para comprovação de experiência dos intérpretes, na prestação de serviços de tradução simultânea.

**9. DA EXECUÇÃO DO OBJETO:**

**9.1. PRAZO DA PRESTAÇÃO DOS SERVIÇOS:**

9.1.1. O serviço de tradução simultânea será realizado em uma única data, especificamente no dia 18/10/2021.

**9.2. DO LOCAL DA PRESTAÇÃO DOS SERVIÇOS:**

9.2.1. Os serviços serão prestados durante a realização (ao vivo) da aula inaugural do VII CEAPPGG, por meio da Plataforma Zoom (licença contratada pela FJP), mediante link a ser disponibilizado pela Coordenação do Curso à empresa contratada, no horário de 19 às 21 horas.

**9.4. CRONOGRAMA FÍSICO-FINANCEIRO:**

Forma de Pagamento: 100% após ateste da realização do serviço.

**16. DA SUBCONTRATAÇÃO:**

É vedada a subcontratação.

Como o espaço no Sistema de Cotep (Portal de Compras) para detalhamento de informações é limitado ao número de caracteres, para obter o Termo de Referência completo, gentileza fazer a solicitação junto ao e-mail: reinaldo.pedroso@fjp.mg.gov.br

**Situação de compra:** Com Fornecedor Vencedor

**Menor lance atual:**

**Valor unitário (R\$):** 1890,0000

**Marca:** -

**Modelo:** -

Linha de fornecimento	Unidade de aquisição	Quantidade	Fornecedor deve enviar amostra	Cidade	Local de entrega
SERVICOS DE TRADUCAO E INTERPRETE DE IDIOMAS	1,00 UNIDADE	1,0000	Não	Belo Horizonte	Os serviços serão prestados por meio da Plataforma Zoom (licença contratada pela FJP).

**Fornecedores participantes por lote****Número do lote:** 1**Situação:** Com fornecedor vencedor**Regra de participação:** Exclusiva para ME/EPP**Número de fornecedores participantes:** 3

<b>CNPJ/CPF</b>	<b>Nome do fornecedor / empresarial</b>	<b>Melhor lance para o lote (R\$)</b>	<b>Horário do melhor lance</b>	<b>Situação da classificação da proposta</b>	<b>Justificativa para desclassificação</b>
34.730.933/0001-56	RAFAEL FERREIRA DOS SANTOS 10940387689	1.890,00	27/09/2021 13:59:43:502	Classificado	-
37.708.643/0001-02	ANTONIO CARLOS DIAS 08837801602	2.700,00	27/09/2021 11:43:39:327	Classificado	-
29.340.740/0001-59	PRODUTOR RODRIGO LOCACOES E SERVICOS LTDA	5.900,00	22/09/2021 14:59:25:143	Classificado	-